

**Совет Безопасности**Distr.: General
17 May 2002

Резолюция 1411 (2002),**принятая Советом Безопасности на его 4535-м заседании
17 мая 2002 года***Совет Безопасности,**подтверждая* свои резолюции 827 (1993) от 25 мая 1993 года, 955 (1994) от 8 ноября 1994 года, 1165 (1998) от 30 апреля 1998 года, 1166 (1998) от 13 мая 1998 года и 1329 (2000) от 30 ноября 2000 года,*признавая,* что лица, выдвигаемые кандидатами либо избираемые или назначаемые судьями Международного трибунала по бывшей Югославии или Международного трибунала по Руанде, могут иметь гражданство двух или более государств,*сознавая,* что по меньшей мере одно такое лицо уже избрано судьей одного из международных трибуналов,*считая,* что для целей членства в составе камер международных трибуналов такие лица должны рассматриваться как имеющие лишь гражданство государства, в котором они обычно осуществляют гражданские и политические права,*действуя* на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* внести поправки в статью 12 Устава Международного трибунала по бывшей Югославии и заменить эту статью положениями, содержащимися в приложении I к настоящей резолюции;

2. *постановляет также* внести поправки в статью 11 Устава Международного трибунала по Руанде и заменить эту статью положениями, содержащимися в приложении II к настоящей резолюции;

3. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Приложение I

Статья 12 Состав камер

1. Камеры состоят из шестнадцати постоянных независимых судей, причем среди них не может быть двух граждан одного и того же государства, и в любой период времени максимум девяти независимых судей *ad litem*, назначаемых в соответствии с пунктом 2 статьи 13 тер Устава, причем среди них не может быть двух граждан одного и того же государства.
2. Трое постоянных судей и в любой период времени максимум шесть судей *ad litem* входят в состав каждой из Судебных камер. Каждая Судебная камера, в которую распределяются судьи *ad litem*, может быть поделена на секции по трое судей в каждой, состоящие как из постоянных судей, так и из судей *ad litem*. Секция Судебной камеры имеет те же полномочия и обязанности, что и Судебная камера в соответствии с Уставом, и выносит решения в соответствии с теми же правилами.
3. Семеро из постоянных судей входят в состав Апелляционной камеры. При рассмотрении каждой апелляции Апелляционная камера заседает в составе пяти из своих членов.
4. **Лицо, которое для целей членства в составе камер Международного трибунала может рассматриваться как гражданин более чем одного государства, считается гражданином государства, в котором это лицо обычно осуществляет гражданские и политические права.**

Приложение II

Статья 11 Состав камер

1. Камеры состоят из шестнадцати независимых судей, причем в них не может быть двух граждан одного и того же государства, при следующем порядке распределения:

- a) трое судей входят в состав каждой из Судебных камер;
- b) семь судей являются членами Апелляционной камеры. При рассмотрении каждой апелляции Апелляционная камера заседает в составе пяти из своих членов.

2. Лицо, которое для целей членства в составе камер Международного трибунала по Руанде может рассматриваться как гражданин более чем одного государства, считается гражданином государства, в котором это лицо обычно осуществляет гражданские и политические права.